

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 6 7 2 4 1 5 8 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 156 724 158 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 500円					
		合計金額 Postage Paid 1500円		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000						円 (yen)					
		To (Addressee) Name & Address Park Moo-young Park Moo-young 8, Sports Complex-ro 12beon-gil, Yeonje-gu, Busan (Geoje-dong, World Mark Asiad) 101-dong 1104 Postal Code 47501											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9000		内容品の原産国 Country of origin of goods KOREA		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD6.17		TEL 010-4711-6106 FAX 010-4711-6106	
												No commercial value for customs purpose only.	
日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐					
日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen													

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 5 6 7 2 4 1 5 8 1 P *

item number

FN 156 724 158 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Park Moo-young Park Moo-young 8. Sports Complex-ro 12beon-gil, Yeonje-gu, Busan (Geoje-dong, World Mark Asiad) 101-dong 1104				Postal Code 47501	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.17	TEL 010-4711-6106 FAX 010-4711-6106 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156724158JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Moo-young Park Moo-young 8, Sports Complex-ro 12beon-gil, Yeonje-gu, Busan (Geoje-dong, World Mark Asiad) 101-dong 1104 47501, KOREA TEL 010-4711-6106 FAX 010-4711-6106	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.17	USD 6.17
総合計 (Total)			1		USD 6.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される機会があることに同意します。